



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/50/116
16 February 1996

Пятидесятая сессия
Пункт 96 е повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/50/618/Add.4)]

50/116. Осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/122 от 19 декабря 1994 года о Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

ссылаясь также на свою резолюцию 49/100 от 19 декабря 1994 года о конкретных мерах в интересах островных развивающихся стран,

вновь подтверждая, что, поскольку имеющиеся у малых островных развивающихся государств возможности выбора в области развития ограничены, разработка и осуществление планов устойчивого развития сопряжены с особыми проблемами и что малым островным развивающимся государствам будет сложно решать подобные проблемы без содействия международного сообщества,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря 1/ о мерах, принятых органами, организациями и подразделениями системы Организации Объединенных Наций для осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств 2/, и приветствует, в частности, меры, принятые Департаментом по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций, для оказания поддержки общесистемной деятельности по осуществлению Программы действий;

2. принимает к сведению создание в рамках вышеупомянутого Департамента Группы по малым островным развивающимся государствам и просит Генерального секретаря сохранять штатное расписание, структуру и организацию этой Группы, действуя в соответствии с резолюцией 49/122 Генеральной Ассамблеи;

1/ A/50/422 и Add.1.

2/ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля-6 мая 1994 года (A/CONF.167/9 и Corr.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

3. приветствует принятые меры по предоставлению региональным комиссиям возможности поддерживать деятельность по координации осуществления решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств;
4. принимает к сведению временные меры, принятые для укрепления потенциала Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, с тем чтобы она могла дополнять функции вышеупомянутого Департамента в отношении осуществления Программы действий, и просит Генерального секретаря обеспечить полное осуществление соответствующих положений резолюции 49/122 Генеральной Ассамблеи;
5. призывает правительства, а также органы, организации и подразделения системы Организации Объединенных Наций, другие межправительственные организации и неправительственные организации продолжать полностью выполнять все обязательства и рекомендации, принятые на Глобальной конференции, и продолжать принимать необходимые меры в целях эффективной последующей деятельности в связи с Программой действий, включая меры по обеспечению средств осуществления в соответствии с главой XV Программы;
6. приветствует, в частности, прогресс, достигнутый Программой развития Организации Объединенных Наций в осуществлении резолюции 49/122 Генеральной Ассамблеи, и предлагает Программе и впредь обеспечивать полное осуществление, по мере необходимости, всех положений, связанных с программой технической помощи и созданием информационной сети для малых островных развивающихся государств;
7. принимает к сведению поддержку, оказанную Комиссией по устойчивому развитию 3/ в рамках последующей деятельности по осуществлению Программы действий в соответствии с резолюцией 49/122 Генеральной Ассамблеи и самой Программой действий, и предлагает Комиссии на ее четвертой сессии рассмотреть вопрос об уделении должного внимания малым островным развивающимся государствам в национальных документах, касающихся управления прибрежной зоной;
8. отмечает принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Департаментом по координации политики и устойчивому развитию первоначальные меры по подготовке к обсуждению в рамках созываемой группы высокого уровня проблем, стоящих перед островными развивающимися странами, в частности в области внешней торговли, и предлагает Конференции и Департаменту завершить принятие соответствующих мер до начала четвертой сессии Комиссии по устойчивому развитию и представить доклад группы на рассмотрение Конференции на ее девятой сессии;
9. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Группа по малым островным развивающимся государствам вышеупомянутого Департамента включила в программу своей работы, наряду с указанием ресурсов для ее деятельности и программ, положение о разработке и исчислении показателя уязвимости малых островных развивающихся государств, который должен быть разработан в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими соответствующими организациями;
10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о планах, программах и проектах в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств, реализованных во исполнение Программы действий, а также о планах, программах и проектах, находящихся на стадии реализации, и о планах, программах и проектах, которые планируется осуществить в ближайшие пять лет с даты представления доклада;
11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Окружающая среда и устойчивое развитие", подпункт, озаглавленный "Осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств";
12. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о мерах, принятых для осуществления настоящей резолюции.

96-е пленарное заседание,
20 декабря 1995 года

3/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 12 (E/1995/32).